

AZ ORLEN HUNGARY KFT. ORLEN ALKALMAZÁSA IGÉNYBEVÉTELÉNEK ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI

(hatályos: 2025.10.29-től visszavonásig)

Az alkalmazás tulajdonosa és üzemeltetője:

ORLEN HUNGARY Kft.

Székhely: H-1112 Budapest, Boldizsár utca 2.

Adószám: 13100595-2-44

Cégjegyzékszám: 01-09-718728

Telefonszám: 0614657600

Email Cím: info@orlen.hu

Weboldal / Website: www.orlen.hu

1. Bevezető rendelkezések
2. Fogalmak
3. Az ÁSZF hatálya
4. Elektronikus szerződéskötés és felhasználói regisztráció
5. Felhasználói Fiók – bejelentkezés és törlés
6. Jelszómódosítás, Elfelejtett Jelszó
7. Az ORLEN Applikáció Igénybevétele
8. Adatvédelem
9. Értesítések
10. Felelősség
11. Szerződés megszüntetése
12. Panaszkezelés, ügyfélszolgálat
13. Egyéb rendelkezések

1.számú melléklet: **Adatvédelmi Tájékoztató**

1. Bevezető rendelkezések

1.1 A jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: ÁSZF) a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) Hatodik Könyv XV. Fejezet 6:77.§-ban hivatkozott általános szerződési feltételnek tekintendő, és akként kezelendő. Jelen ÁSZF valamennyi, a „ORLEN” mobil applikáció igénybe vételére irányuló szerződésnek elválaszthatatlan részét képezi. A szerződés érvényesen nem jöhet létre az ÁSZF kifejezett elfogadása nélkül.

1.2 **Kérjük, mielőtt használná az ORLEN HUNGARY Kft. (továbbiakban ORLEN) alkalmazását, olvassa el figyelmesen a jelen ÁSZF-ben foglaltakat.** Jelen Szerződés tartalmazza a „ORLEN Applikáció” (továbbiakban: 'ORLEN Applikáció' vagy 'APP') használatához, valamint az APP keretében igénybe vehető Kedvezményekhez (továbbiakban: Kedvezmény) előírt, jogilag kötelező feltételeket. Az APP használatához szükséges regisztráció során önnek kifejezett kattintással el kell fogadnia a jelen ÁSZF rendelkezéseit és nyilatkoznia kell az Adatkezelési Tájékoztató megismeréséről és elfogadásáról.

1.3 ORLEN a fogyasztónak minősülő természetes személy, mint Felhasználó számára az APP-on keresztül egy olyan Kedvezményt biztosít, amelynek segítségével a Felhasználó a magyarországi ORLEN töltőállomásokon nyitvatartási időben, alkalmanként minimum 20 liter üzemanyag tankolása esetén a www.orlen.hu/applikacio weboldalon közzétett hatályos hirdetményben meghatározott feltételekkel az ott meghatározott mértékű és mennyiségű kedvezményre (továbbiakban Kedvezmény) válhat jogosulttá az applikációban igényelhető 6 jegyű kód bemutatásával. A már felhasznált kedvezményes kód már nem érvényesíthető egy következő tankolás alkalmával. A kedvezmény csak készpénzes, illetve bankkártyás fizetés esetén vehető igénybe. A kedvezmény egyéb kedvezménnyel nem vonható össze. Fogyasztó által a kedvezmény igénybevételével történő tankolás esetén ÁFA-s számla kizárólag a fogyasztó nevére és adóazonosító jelére kerülhet kiállításra. A Felhasználónak a kijelölt magyarországi ORLEN töltőállomásokon nyitvatartási időn kívül is lehetősége van az ORLEN Applikáció használatával tankolásra a kedvezmény igénybevételével a kútoszlopokon kihelyezett QR-kódok beolvasásával az ORLEN Applikáción keresztül, mely során kizárólag bankkártyás fizetés lehetséges. A QR-kódos tankolás során a Felhasználó által közvetlenül a tankolás megkezdése előtt megadott összeg kerül terhelésre a Felhasználó bankszámláján a SimplePay rendszerén keresztül. A töltési folyamat befejeztével csak a ténylegesen tankolt üzemanyag mennyiség kerül levonásra a Felhasználó számlájáról, a fel nem használt összeg azonnal jóváírásra kerül a SimplePay-en keresztül, azonban a Felhasználó bankszámlakivonatán csak a Felhasználó számlavezető bankjának jóváírás után jelenik meg.

1.4 A Kedvezmény nyújtása annak függvénye, hogy a Felhasználó a jelen ÁSZF-ben foglaltakat elfogadja, valamint a kapcsolódó **Adatvédelmi Tájékoztató**ban foglaltakat vele közli.
Az Adatvédelmi tájékoztató itt érhető el: www.orlen.hu/applikacio

1.5 Az ORLEN fenntartja a jogot, hogy a jelen ÁSZF-et belátása szerint egyoldalúan módosítsa vagy lecserélje azzal, hogy a módosítás hatálybalépését legalább 15 nappal korábban a Weboldalon közzéteszi.

2. Fogalmak

Felhasználó: a Mobil Applikáción keresztül regisztrált, 18. életévét betöltött, fogyasztónak minősülő természetes személy, aki magára nézve kötelezőnek fogadta el a jelen ÁSZF-et.

Felhasználói Fiók: jelenti azt a technikát, amellyel a Felhasználó kapcsolódni tud az APP-hoz. A Felhasználói Fiókhoz Felhasználó Név és Jelszó szükséges. A Felhasználói Fiók a rendszerben való hitelesítést szolgálja.

Felhasználói Név és Jelszó: A természetes személy Felhasználó által az APP-on keresztül megadott azonosítók, amelyek használatával a Mobiltelefonos Alkalmazás funkciói igénybe vehetők.

Fogyasztó: a Ptk. 8:1.§ 3. pontjában meghatározottak szerint a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy;

Kedvezmény: az ORLEN által az Orlen Applikáción keresztül, illetve az általa biztosított, minden regisztrált felhasználó számára elérhető árkedvezmény. Az APP által elérhető kedvezmények köre folyamatosan változhat. Az aktuális kedvezmények, mértékét és az igénybevétel feltételeit a Weboldalon lehet megtekinteni.

Kedvezményt nyújtó: az ORLEN, amely az ORLEN Applikáción keresztül elérhető kedvezmény igénybevételének lehetőségét biztosítja.

Kedvezménykód: A kedvezményes vásárlási és vagy Kedvezmény igénybevételi jog hordozója, amelyet ORLEN az APP-on keresztül tesz elérhetővé a Felhasználó részére, és amely egyben az APP- ban található Kedvezményre jogosít.

Mobil Applikáció vagy APP: mobileszközökre kifejlesztett, mobileszközökön működő applikáció (IT megoldás), amelyen keresztül a Felhasználó elvégezheti az APP igénybevételéhez szükséges regisztrációt, illetve elérheti Felhasználói Fiókját és igénybe veheti a Kedvezményt.

Mobileszköz: mobil adatforgalomra és mobilkommunikációra képes, műszaki készülék, így különösen, de nem kizárólag, okostelefon, tablet, phablet...stb.

Weboldal: jelenti a www.orlen.hu weboldalt illetve a www.orlen.hu/applikacio aloldalt.

3. Az ÁSZF hatálya

3.1 Az ÁSZF személyi hatálya kiterjed a Kedvezményt nyújtóra és az APP-ot igénybe vevő Felhasználóra.

3.2 A Kedvezményt kizárólag nagykorú, fogyasztónak minősülő természetes személyek, vehetik igénybe. Az APP-nak 18. életévét be nem töltött személy általi bármilyen jellegű használata vagy az abba való belépés jogtalan és a jelen ÁSZF megszegésének minősül. A Kedvezmény és az APP használatával a természetes személy Felhasználó nyilatkozik és szavatol azért, hogy legalább 18 éves és nem áll cselekvőképességet kizáró, illetve korlátozó gondnokság alatt

3.3 Az ÁSZF a fenti cím alatt jelzett naptól kezdődően visszavonásig hatályos.

3.4 Az ORLEN fenntartja a jogot, hogy az „ORLEN” Applikáció nyújtásának módján és körülményein az ÁSZF módosítására vonatkozó rendelkezések betartása mellett változtasson, valamint az APP-ot megszüntethesse.

3.5 Amennyiben az ÁSZF valamely rendelkezése érvénytelen vagy végrehajthatatlan lenne, vagy utóbb azzá válna, az nem érinti az ÁSZF egyéb rendelkezéseinek érvényességét. Ebben az esetben a Felek kötelesek az érvénytelen vagy végrehajthatatlan rendelkezést az eredeti célkitűzéseikhez lehető legközelebb álló rendelkezéssel pótolni.

3.6 Az ÁSZF módosítása esetén az ORLEN a módosítás tényét, a változások összefoglalását, a módosítás hatályba lépésének dátumát és az ÁSZF ezt követően hatályos teljes új szövegét tartalmazó tájékoztatót a módosítás hatálybalépését legalább 15 (tizenöt) naptári nappal megelőzően az általa üzemeltetett magyarországi ORLEN töltőállomásokon elérhetővé teszi, a Weboldalon és az APP-ban közvetlenül hozzáférhetővé és olvashatóvá teszi.

3.7 Az ÁSZF módosítása esetén az ORLEN a fenti határidőben az APP-megnyitásakor felugró ablak segítségével tájékoztatja a Felhasználókat az ÁSZF vonatkozó módosításáról, illetve annak elfogadási feltételiről. Ha az ÁSZF módosítás hatálybalépését követően a Felhasználó tovább használja a Kedvezményt, és a módosítás hatálybalépését követő első használata alkalmával a módosított általános szerződési feltételek alatt az "elfogadom" gomb megérintésével elfogadja a módosított ÁSZF-et, ezáltal a módosított feltételek szerinti tartalommal elfogadja az új ÁSZF-et. A módosított általános szerződési feltételek el nem fogadásakor az APP-ba történő belépés nem lehetséges.

3.8 Amennyiben az ÁSZF-hez kapcsolódó Adatvédelmi Irányelvek változik, azt az ORLEN a Weboldalon közzéteszi, az általa üzemeltetett magyarországi ORLEN töltőállomásokon elérhetővé teszi, és azt a Felhasználók részére az APP-ban közvetlenül hozzáférhetővé és olvashatóvá teszi.

4. Elektronikus szerződéskötés és felhasználói regisztráció

4.1 A Felhasználó és az ORLEN között a „ORLEN” Applikáció igénybevételére vonatkozóan a szerződés abban az esetben jön létre, amennyiben a Felhasználó az APP-ban regisztrált, az ÁSZF rendelkezéseit és az Adatvédelmi Tájékoztatót elfogadta, és az ORLEN a Felhasználó által megadott e-mail címre küldött levélben a regisztrációt visszaigazolta. A szerződés határozatlan időtartamra szól.

4.2 Felhasználó a regisztrációt a Mobil Applikációból indíthatja.

4.3 Amennyiben a Felhasználó bármely okból nem kap 24 órán belül visszaigazoló e-mailt, úgy Felhasználó köteles ezt az info@orlen.hu e-mail címre írt levéllel jelezni.

4.4 Egy e-mail címhez egy Felhasználói Fiók tartozhat.

4.5 A Felhasználó felelős azért, hogy saját, működő, érvényes e-mail címet adjon meg és a regisztráció során megadott e-mail címét a Kedvezmény igénybevételének ideje alatt fenntartsa.

4.6.A szerződéskötés technikai lépései:

Mobil Applikáción keresztül:

1. Az APP letöltése az alkalmazás-áruházból;
2. Regisztrációhoz szükséges adatok megadása. A regisztráció az alábbi utak valamelyikén lehetséges:
 - a. Regisztráció meglévő Google Fiókkal a 3.2 pontban foglalt korhatár figyelembevételével;
 - b. Regisztráció saját, működő e-mail cím megadásával a 3.2 pontban foglalt korhatár figyelembevételével;
 - c. Regisztráció meglévő Apple Fiókkal a 3.2 pontban foglalt korhatár figyelembevételével.
3. Jelen ÁSZF elfogadása (vonatkozó négyzet „kipipálása”) és az adatkezelések és adatvédelmi tájékoztató tudomásul vétele (vonatkozó négyzetek „kipipálása”)
4. Visszaigazoló e-mail a Felhasználó által megadott e-mail címre

Az APP az Apple AppStore, illetve a Google Play alkalmazás-áruházon keresztül tölthető le.

Az Apple AppStore alkalmazás-áruházra vonatkozó általános szerződési feltételek az alábbi linken keresztül érhetők el:

<http://www.apple.com/legal/internet-services/itunes/hu/terms.html#privacy>

A Google Play alkalmazás-áruház használatára vonatkozó általános szerződési feltételek az alábbi linken keresztül érhetők el:

https://play.google.com/intl/hu_hu/about/play-terms.html

A Felhasználó tudomásul veszi, hogy az Apple App Store, a Google Play áruházakon keresztül letöltött Alkalmazás esetén az Apple App Store, a Google Play alkalmazás-áruházak mindenkor érvényben lévő fenti linkeken elérhető általános szerződési feltételeit elolvasta, megértette és az abban foglalt rendelkezéseket, így különösen az Apple App Store, a Google Play alkalmazás- áruház használatára vonatkozó rendelkezéseket magára nézve kötelezőnek tekinti.

Jelen ASZF elfogadásával, a Felhasználó elfogadja, hogy az ORLEN-nek az Apple App Store, valamint a Google Play alkalmazás-áruházak szabályzataira és működésére semmilyen ráhatása nincs. Amennyiben a fenti szabályzatokban, vagy a társaságok működésében, továbbá az APP letölthetőségében változás áll be, úgy az ORLENt semmilyen felelősség nem terheli.

4.7 Regisztráció meglévő Google Fiókkal

Amennyiben a Felhasználó meglévő Google Fiókkal regisztrál, úgy elfogadja, hogy a Google Fiókjával kapcsolatos egyes adatokat a Google üzemeltetője az ORLEN részére a Google mindenkor érvényes, vonatkozó szabályzatai szerint átadja.

A Google hatályos szabályzatai az alábbi linkről érhetőek el: <https://policies.google.com/terms?hl=hu&gl=hu>.

A Felhasználó csak abban az esetben tud Google Fiókjával regisztrálni, amennyiben a Google Fiókjában az ehhez szükséges jóváhagyásokat a beállítások között megadta. Az ORLEN ún. „e-mail hash” alkalmazásával azonosítja be a Felhasználót. Ebben az esetben ténylegesen nem kerül a Felhasználó e-mail címe megosztásra a Google és az ORLEN között, hanem az ORLEN által „hash-el” (tördelt) e-mail címet veti össze a Google azzal az adatbázisával, ahol az e-mail címek szintén „hash-elve” vannak. Amennyiben egyezést talál a rendszer, abban az esetben a Google kiadja az e-mail címhez tartozó Google felhasználói azonosítót az ORLEN-nek.

4.8 Regisztráció saját, működő e-mail cím megadásával

A Felhasználó megadhat egy saját, működő e-mail címet, amellyel elvégezheti a regisztrációt.

4.9 14 Az APP használatához a felhasználó részéről szükséges technikai eszközöket és egyéb feltételeket, illetve a technikai eszközök működőképességét a felhasználónak kell biztosítani. Az APP használatához legalább a www.orlden.hu/applikacio weboldalon közzétett hatályos hirdetményben meghatározott Android és iOS verzióval, valamint legalább 50 MB szabad tárhellyel rendelkező Mobileszköz, valamint megfelelő sávszélességű internet kapcsolat szükséges. Az APP használatának a megfelelő technikai feltételek hiányából vagy meghibásodásából, illetve az internetkapcsolat időszakos hibájából vagy nem megfelelő minőségéből fakadó meghiúsulásáért az ORLEN HUNGARY Kft-t semmilyen felelősség nem terheli, és az itt megjelölt okok miatt az ORLEN HUNGARY Kft.-vel szemben semmilyen igény nem érvényesíthető

4.10 A Felek kötelesek az APP igénybevétele szempontjából jelentős bármely tény, adat, körülmény vagy egyéb információ megváltozása esetén tájékoztatni egymást.

4.11 Amennyiben Felhasználó adataiban változás következik be, Felhasználó az új adatait a változástól számított 5 (öt) naptári napon belül az APP-ban tárolt adatok javításával köteles az ORLEN részére megadni.

5. Felhasználói Fiók bejelentkezés és törlés

5.1 A Felhasználó a Felhasználói Fiókjába a Felhasználó Név és a Jelszó használatával tud bejelentkezni. A bejelentkezés az APP-on keresztül lehetséges.

5.2 Felhasználó kérésére az APP Profilok menüjében a Felhasználó törlése esetén a ORLEN véglegesen törli a felhasználó valamennyi személyes adatát.

5.3 A Felhasználó nem használhatja más személy Felhasználói Fiókját. A Felhasználó, amennyiben Felhasználói Fiókja jogosulatlan használatát vagy egyéb, a Felhasználói Fiókkal kapcsolatos biztonsági szabály megszegését észleli, köteles azonnal, írásban értesíteni az ORLEN-t.

6. Jelszómódosítás, Elfelejtett Jelszó

6.1 A megadott Jelszót az APP-on keresztül a Felhasználó bármikor módosíthatja. Az ORLEN kifejezetten ajánlja, hogy a Felhasználó rendszeresen módosítsa a jelszavát, és azt senkinek ne adja át, mások által hozzáférhető helyen ne tárolja.

6.2 Amennyiben a Felhasználó a jelszavát elfelejtette a Felhasználói Fiókba való bejelentkezési felületen az „Elfelejtette jelszavát?” ikonra kattintva, regisztrált e-mail címe megadásával igényelhet új jelszót. Az ORLEN az új, rendszer által generált jelszót a Felhasználó megadott e-mail címére küldi meg. Az igényelt jelszót az azzal való bejelentkezést követően a Felhasználó saját, egyedi jelszóra megváltoztathatja.

7. A „ORLEN” Applikáció Igénybevétele

7.1 Az APP használata

7.1.1 A Felhasználó ingyenesen töltheti le az APP-ot a készülékének operációs rendszeréhez alapértelmezetten hozzárendelt alkalmazás-áruházból. Az alkalmazás-áruház működéséért az ORLEN nem tartozik felelősséggel.

7.1.2 Az APP használata és ezzel a Kedvezmény igénybevételének feltétele, hogy a Felhasználó azt kizárólag a jelen ÁSZF-ben és a vonatkozó jogszabályokban meghatározott célnak megfelelően használja.

7.1.3 A Felhasználói Fiókot csak a Felhasználó használhatja, annak használat 3. személy részére nem engedheti át. Rendeltetésellenes felhasználásnak minősül, ha a Felhasználó az APP használata során

a. bármely szabadalmat, védjegyet, üzleti titkot, szerzői jogot, reklám jogot sért; olyan szoftver vírust vagy más számítógépes kódot, fájlt vagy programot alkalmaz, amely arra lett tervezve vagy arra szánták, hogy megzavarja, károsítsa, korlátozza vagy akadályozza az APP működését vagy megpróbáljon engedély nélküli hozzáférést szerezni bármely rendszerhez, jelszóhoz vagy más információhoz.

7.2 A Kedvezmény igénybevételének egyéb feltételei

7.2.1 ORLEN jogosult a Kedvezmény nyújtását időlegesen bármikor megszakítani, illetve felfüggeszteni.

7.2.2 Az ORLEN jogosult a Kedvezmény nyújtását megtagadni, valamint annak biztosítását azonnali hatállyal megszüntetni, amennyiben azt jogszabályi rendelkezés vagy bírósági határozat előírja, illetve ha a Kedvezmény igénybevétele az ÁSZF-be ütköző módon, engedély nélkül, jogszerűtlenül, nem rendeltetészerűen, vagy az alkalmazás céljával ellentétes módon történik.

7.2.3 Az ORLEN köteles a Felhasználót elektronikusan vagy egyéb módon megfelelő időben, legkésőbb az esemény bekövetkeztét megelőző 5 napon belül értesíteni a Kedvezmény nyújtásának megszakításáról vagy felfüggesztéséről, valamint az APP működésének szüneteltetéséről annak oka és várható időtartama megjelölésével.

7.2.4 Az ORLEN hozzájárul ahhoz, hogy a Felhasználó a mobiltelefonjára az APP-ot ingyenesen letöltse és így a fentiek szerint egyszeri, korlátozott, nem kizárólagos felhasználási jogot szerezzen az APP-ra. Bármiféle üzleti jellegű felhasználáshoz az ORLEN előzetes, írásbeli hozzájárulása szükséges. A Felhasználó köteles tiszteletben tartani a tartalomhoz kapcsolódó valamennyi szerzői és egyéb vonatkozó jogszabályt, különös tekintettel a szerzői jog megsértésének polgári jogi (a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény XIII. fejezet) és büntetőjogi (Btk. XXXVII. fejezet) következményeire.

7.2.5 Amennyiben az ORLEN az APP frissítését elérhetővé teszi, a frissített verzió az eredeti terméket részben vagy egészben felváltja és/vagy kiegészíti. A frissített APP a Felhasználó által kizárólag a jelen ÁSZF rendelkezéseinek megfelelően használható.

7.2.6 Felhasználó köteles az APP használata során betartani az érvényben lévő közlekedési és biztonsági szabályokat.

8. Adatkezelés

8.1 ORLEN a Felhasználó rendelkezésre bocsátott adatait a mindenkor hatályos Általános Adatvédelmi Rendelet (EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2016. április 27-i (EU) 2016/679 RENDELETE) és a magyar vonatkozó adatvédelmi szabályok alapján kezeli. Az adatkezeléssel kapcsolatos részletes szabályokat és tudnivalókat az ORLEN és az Adatkezelési Tájékoztató („Privacy Policy”) tartalmazza.

Adat továbbítás: Az ORLEN a Felhasználó által rendelkezése bocsátott adatokat az Adatkezelési Tájékoztatóban rögzített módon a mindenkor hatályos adatvédelmi szabályokkal összhangban az APP működtetése céljából továbbítja az Európai Unión belül az APP IT fejlesztőinek.

9. Értesítések

Értesítés elektronikus úton

A szerződés teljesítésével összefüggő információkról a Felhasználó és az ORLEN elektronikus úton – az ORLEN e-mail címén/ online felületén, illetve a Felhasználó által megadott e-mail címen – értesítik egymást.

A fenti e-mail címekre és e-mail címekről elektronikus formában, e-mailek/elektronikusan küldött értesítés visszaigazolás hiányában a küldéstől számított egy nap elteltével kézbesítettnek tekintendő.

Az elektronikus formában, e-mail-ben küldött, a szerződés szerinti értesítések, visszaigazolások hivatalos, illetve cégszerű aláírás és ezt helyettesítő azonosítás nélkül jutnak el a Felhasználóhoz, illetve az ORLEN-hez, amelyet a Felek tudomásul vesznek, és ellenkező bizonyításig elfogadottnak tekintenek.

A szerződésben rögzített szabályoknak megfelelően létrehozott e-mailek tekintetében Felek sem bíróságok, sem más hatóságok előtt nem hivatkozhatnak arra, hogy azok nem felelnek meg az ORLEN vagy a Felhasználó nevében tett írásos dokumentumok követelményeinek, kivéve, ha alkalmazására bizonyíthatóan, csalárd vagy egyéb jogellenes szándékkal került sor.

Abban az esetben, ha a küldő fél e-mailjével kapcsolatban vita merül fel a küldő személyét illetően, vagy a levél tartalmával kapcsolatban, a küldő felet terheli annak bizonyítása, hogy a levelet nem a feladóként megjelölt személy, vagy nem a megérkezett tartalommal küldte el.

Felek kijelentik, hogy az alkalmazandó e-mail levelezési rendszert a szerződés aláírásának időpontjában biztonságosnak és alkalmasnak tekintik, és egyben vállalják, ha a működés során a rendszer biztonságát tudomásuk szerint veszély fenyegeti, e tényről, ismeretről haladéktalanul tájékoztatják a másik felet. Felek a késedelmes tájékoztatásból eredő károkért felelősséggel tartoznak.

10. Felelősség

10.1 ORLEN felelőssége

10.1.1 Az ORLEN nem vonható felelősségre a Felhasználó által a jelen ÁSZF rendelkezéseinek megszegéséből adódó következmények miatt, így különösen a Felhasználó által a Kedvezmény nem rendeltetésszerű igénybevétele, valótlan adatok megadásával összefüggésbe hozható, valamint a Felhasználó magatartása, a Felhasználó által a regisztráció során elfogadott szabályok, stb. megsértésével összefüggő események miatt. Felhasználó jogszabályba ütköző magatartása esetén ORLEN teljes mértékben együttműködik az eljáró hatóságokkal a jogsértés felderítése érdekében.

10.1.2 Az ORLEN nem vállal felelősséget az APP használatából eredő közvetlen vagy közvetett károkért, elmaradt haszonért, illetve következményi károkért, kivéve, ha a kár életet, testi épséget vagy egészséget károsító, felróható magatartás következménye.

10.1.3 A Szolgáltató az ellenőrzési körén kívül eső körülménynek betudhatóan bekövetkező károk viselésére vagy megtérítésére nem kötelezhető, ha a kár bekövetkezése a szerződés megkötésekor nem volt előre látható.

10.1.4 Az ORLEN nem vonható felelősségre az ellenőrzési körén kívül eső elháríthatatlan esemény bekövetkeztéért (Vis maior), illetve a technikai zavarokért, így például, de nem kizárólag internet vagy GPS hálózati kimaradásért.

10.1.5 ORLEN kizárja a felelősségét arra az esetre, ha az APP-ot, illetve az azt működtető szervert külső támadás éri. Amennyiben a Felhasználó egy ilyen támadás következtében téves rendszerüzeneteket kap, ezért az ORLEN semmilyen felelősséget nem vállal.

10.1.6 ORLEN az APP használatra alkalmatlan állapotáról, vagy a nem megfelelő működésből, hiányosságból, esetleges üzemzavarból, vagy félreérthetőségből, az internetes hálózat esetleges kimaradásából, az elérési út hibájából, bármely technikai hibából eredő adatvesztésért, vírusból vagy más rosszindulatú okból eredő károkért és/vagy veszteségért való felelősséget kifejezetten kizárja.

10.2 Felhasználó felelőssége

10.2.1 A Felhasználó az ÁSZF-ben foglalt előírások megszegéséből eredő minden kár viselésére vagy megtérítésére köteles.

10.2.2 Felhasználó mentesül a felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.

Felhasználó felelős különösen az alábbiakért:

10.2.3 Felhasználó felelős és szavatol azért, hogy a „ORLEN” Applikációt kizárólag úgy vegye igénybe, amely rendeltetésszerű használat követelményeinek, és a mindenkor hatályos, jogszabályi előírásoknak, valamint az ÁSZF-ben és az ORLEN által közzétett tájékoztatóknak mindenben megfelel. A nem rendeltetésszerű használatból eredő minden kárért a Felhasználó felel.

10.2.4 Felhasználó felelőssége, hogy minden szükséges intézkedést tegyen a Felhasználói Név és Jelszó biztonságának megőrzése érdekében, biztosítsa azok hozzáférhetetlenségét illetéktelen 3. személyekkel szemben, valamint köteles megakadályozni a Felhasználói Fiók jogosulatlan vagy szerződésszerűtlen használatát.

10.2.5 A Felhasználó felelősséggel tartozik minden olyan eseményért, tevékenységért, mely bejelentkezési jelszavának felhasználásával valósult meg. A Felhasználó tudomásul veszi, hogy az ORLEN nem felelős a Felhasználó mobiltelefonján bekövetkezett hibáért, vírus által okozott kárért vagy bármilyen adatvesztésért, továbbá a Felhasználó mobiltelefonjához való jogosulatlan hozzáférésért vagy bármilyen más, harmadik személynek felróható vagy vis maior eseménnyel összefüggő kárért.

10.2.6 ORLEN által az ÁSZF rendelkezéseinek megsértése miatt alkalmazott felmondásból származó minden költség, kár és egyéb hátrányos jogkövetkezmény kizárólag a szerződésszegő Felhasználót terheli.

10.2.7 A Felhasználó az APP-ot vagy annak bármely részét nem adhatja kölcsön, nem ruházhatja át, nem adhatja bérbe, sem más módon nem terjesztheti. A Felhasználó nem végezheti el, illetve más személyek számára nem teheti lehetővé az APP módosítását, átalakítását vagy lefordítását, beleértve az APP-ban tartalmazott szoftver, alkalmazások és adatbázisok megváltoztatását. A Felhasználó nem végezheti el, illetve más személyek számára nem teheti lehetővé az APP-ban megjelenő bármilyen szerzői jog, védjegy vagy szabadalom közlésének eltávolítását, megváltoztatását vagy ismeretlen eredetűvé tételét. A Felhasználó nem végezheti el, illetve más személyek számára nem teheti lehetővé az APP bármely jogellenes módon, bármely jogellenes célra történő felhasználását, amely jelen ÁSZF-fel összeegyeztethetetlen. A Felhasználó elfogadja, hogy a szoftvert vagy forráskódját nem módosítja, nem dolgozza át és nem fejtí vissza.

10.2.8 Az ORLEN kizárja felelősségét a külső partner által üzemeltetett szoftverek és alkalmazások (ideértve, de nem kizárólagosan: iOS, Android, Google, Apple App Store, Google Play, Facebook) használatából eredő, valamint az APP hibás működéséből fakadó károk megtérítésével kapcsolatos felhasználói kártérítési igényeket.

11. Szerződés megszüntetése

11.1 A Felhasználó bármikor jogosult az APP telefonjáról történő letörlésével a szerződést megszüntetni. Az APP törlése a Felhasználó fiókját automatikusan nem törli. A Felhasználó adatainak és fiókjának törléséhez az 5.2. foglalt eljárás szükséges.

11.2 ORLEN jogosult az APP működését – beleértve a Felek között fennálló szerződéses jogviszonyt – véglegesen megszüntetni. A megszüntetésről az ORLEN köteles a Felhasználókat legalább 30 nappal előzetesen írásban értesíteni. A szerződés megszűnésének napján az ORLEN törli a Felhasználó Felhasználói Fiókját.

11.3 Az ORLEN jogosult a Felhasználói Fiók azonnali hatályú törlését elvégezni, ezzel a Felek között fennálló szerződéses jogviszonyt megszüntetni, amennyiben

- a) Felhasználó nyilatkozatával vagy magatartásával/eljárásával sérti az ORLEN jó hírét, üzleti tisztességét,
- b) Felhasználó a szerződésben (jelen ÁSZF-ben) foglalt kötelezettségeit szándékosan megszegi.

Az azonnali megszüntetés esetén az ORLEN fenntartja a jogot, hogy a szerződésszegésből eredő jogait érvényesítse, ideértve a kártérítéshez való jogát is.

12. Panaszkezelés, ügyfélszolgálat, észrevételek

12.1 A Felhasználó panaszával írásban vagy szóban az Ügyfélszolgálathoz fordulhat az ORLEN online felületén/e-mail címén, postai címén, illetve telefonszámán.

E-mail: info@orlen.hu

Telefon: +36 1 465 7600

Levelezési cím: ORLEN HUNGARY Kft. 1112 Budapest, Boldizsár utca 2.

12.2 Amennyiben a Felhasználó panaszát szóban vagy elektronikusan terjeszti be az Ügyfélszolgálaton, úgy arról az Ügyfélszolgálat jegyzőkönyvet vesz fel és annak egy másolati példányát személyesen átadja a Felhasználónak vagy, telefonon illetve elektronikusan előterjesztett panasz esetén, a panaszra kialakított válasz megküldésével egyidejűleg adja át a Felhasználónak.

12.3 A panaszról felvett jegyzőkönyv az alábbiakat tartalmazza:

- a) Felhasználó neve, lakcíme,
 - b) a panasz előterjesztésének helye, ideje, módja,
 - c) a Felhasználó panaszának részletes leírása, a fogyasztó által bemutatott iratok, dokumentumok és egyéb bizonyítékok jegyzéke,
 - d) a vállalkozás nyilatkozata a Felhasználó panaszával kapcsolatos álláspontjáról, amennyiben a panasz azonnali kivizsgálása lehetséges,
 - e) a jegyzőkönyvet felvevő személy és - telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési Kedvezmény felhasználásával közölt szóbeli panasz kivételével - a Felhasználó aláírása,
 - f) a jegyzőkönyv felvételének helye, ideje,
- telefonon vagy egyéb elektronikus hírközlési Kedvezmény felhasználásával közölt szóbeli panasz esetén a panasz egyedi azonosítószáma.

12.4 Amennyiben a telefonos kommunikáció során a Felhasználó sértő, trágár vagy obszcén kifejezéseket használ, illetve tisztetlően magatartást tanúsít az ORLEN munkatársával vagy magával az ORLEN-nel szemben, az ORLEN jogosult a hívás azonnali megszakítására.

12.5 ORLEN a panaszra vonatkozó érdemi válaszát a Felhasználónak harminc (30) napon belül e-mailen vagy írásban, postai úton, tértivevényes levélben megküldi. A panaszt elutasító álláspontját ORLEN indokolni köteles.

12.6 Az ORLEN a panaszt vagy az arról felvett jegyzőkönyvet és az érdemi válasz másolati példányát 3 (három) évig köteles megőrizni, és azt az ellenőrző hatóságoknak kérésre bemutatni.

12.7 Fogyasztói jogvita esetén Felhasználó a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes békéltető testületekhez fordulhat. A békéltető testületek székhelyét, telefonos elérhetőségét, internetes

elérhetőségét és levelezési címét megtalálja a_ <http://www.fogyasztovedelem.kormany.hu> honlapon.

12.8 A panasz elutasítása esetén az ORLEN köteles a Felhasználót írásban tájékoztatni arról, hogy panaszával - annak jellege szerint - mely hatóság vagy békéltető testület eljárását kezdeményezheti. A tájékoztatásnak tartalmaznia kell továbbá az illetékes hatóság, illetve a fogyasztó lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti békéltető testület székhelyét, telefonos és internetes elérhetőségét, valamint levelezési címét. A tájékoztatásnak arra is ki kell terjednie, hogy a vállalkozás a fogyasztói jogvita rendezése érdekében igénybe veszi-e a békéltető testületi eljárást.

12.9 Felhasználó az APP-al kapcsolatos általános észrevételeit megküldheti ORLEN részére a kapcsolattartásra szolgáló e-mail címen.

13. Egyéb rendelkezések

13.1 Vis Maior

Nem minősül szerződésszegésnek, ha a szerződő Felek egyikének sem felróható okból (vis maior) a Felek bármelyike nem tudja teljesíteni a szerződésben foglalt kötelezettségeit. Vis maior körülménynek kell tekinteni azokat az előre nem látható és emberi erővel elháríthatatlan körülményeket (pl.: háború, földrengés, árvíz, tűzvész, terrorcselekmény, stb.), amelyek nem függenek a Felek akaratától és közvetlenül akadályozzák az adott felet a szerződéses kötelezettségének teljesítésében.

13.2 Felek megállapodnak, hogy jelen szerződésben szabályozott valamennyi kérdést – ide értve a szerződés érvényességére, valamint a szerződéses kikötések, nyilatkozatok, megállapodások és kötelezettségek kérdését is – a magyar jog szabályainak alkalmazásával kell eldönteni.

13.3 Az ORLEN jogosult a szerződést vagy annak meghatározott részét (részeit) vagy a szerződésben meghatározott egyes jogokat vagy kötelezettségeket Felhasználó előzetes értesítése mellett harmadik személy részére átruházni. Felhasználó az átruházáshoz az ÁSZF elfogadásával visszavonhatatlanul hozzájárul. A hozzájárulás a szerződésátruházásról történt értesítésével válik hatályossá.

13.4 Jelen szerződéssel kapcsolatos minden vitás kérdést a Felek békés úton kísérelnek meg megoldani. A békés úton nem rendezhető vitás kérdéseket Felek a mindenkor hatályos Polgári Perrendtartás szerint hatáskörrel rendelkező, illetékes bíróság előtt rendezik.

13.5 Az fent felsorolt mellékletek a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Kelt, Budapest, 2025. 10.14.